

Building locations of fresh water cooling towers detected with total legionella count at/above upper threshold (1 000 cfu/ml) with nuisance notices issued under PHMSO in water sampling in past 3 months period (1 August 2022 – 31 October 2022)

過去三個月期間因應驗出退伍軍人桿菌總濃度等於或超過其上限值(每毫升 1 000 菌落)而按《公眾衛生及市政條例》發出的「妨擾事故通知」的淡水冷卻塔所在建築物地點 (2022年8月1日- 2022年10月31日)

(a) Routine surveillance inspections by EMSD 機電署例行監察巡查

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 7.11.2022# 截至 2022 年 11 月 7 日 減除妨擾狀況#
Cases in August 2022		2022 年 8 月份個案		
1	To Kwa Wan 土瓜灣	Luen Ming Hing Factory Building 36 Mok Cheong Street (3/F) 木廠街 36 號 聯明興工廠大廈 (3 樓)	Approx. 約 1 560	Completed 已完成
2	Aberdeen 香港仔	Fullagar Industrial Building 234 Aberdeen Main Road (14/F) 香港仔大道 234 號 富嘉工業大廈 (14 樓)	Approx. 約 1 500	Completed 已完成
3 & 4	Kwun Tong 觀塘	Hoi Bun Industrial Building 6 Wing Yip Street (3/F, 4/F & 5/F) 榮業街 6 號 海濱工業大廈 (3 樓、4 樓及 5 樓)	Approx. 約 1 100 & Approx. 約 2 010	Completed 已完成
5	Tsuen Wan 荃灣	62 Ho Pui Street (G/F) 河背街 62 號 (地下)	Approx. 約 1 300	Completed 已完成
Cases in September 2022		2022 年 9 月份個案		
6	Aberdeen 香港仔	Hing Wai Centre 7 Tin Wan Praya Road (21/F) 田灣海旁道 7 號 興偉中心 (21 樓)	Approx. 約 1 500	Completed 已完成

Cases in October 2022		2022 年 10 月份個案		
7&8	Yau Ma Tei 油麻地	13-15 Man Ying Street (G/F) 文英街 13-15 號 (地下)	Approx. 約 1 500 & Approx. 約 1 400	Disinfected, pending test results 已消毒, 正等候化驗結果
9	Hung Hom 紅磡	Cheerful Commercial Building 116-118 Ma Tau Wai Road (14/F) 馬頭圍道 116-118 號 置富商業大廈 (14 樓)	Approx. 約 1 700	Disinfected, pending test results 已消毒, 正等候化驗結果

- (b) Inspections other than routine surveillance inspections
(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查 (協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗)

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 7.11.2022# 截至 2022 年 11 月 7 日 減除妨擾狀況#
Cases in August 2022		2022 年 8 月份個案		
No case 沒有個案	--	--	--	--
Cases in September 2022		2022 年 9 月份個案		
No case 沒有個案	--	--	--	--
Cases in October 2022		2022 年 10 月份個案		
No case 沒有個案	--	--	--	--

After decontamination, it may take generally about 2 – 3 weeks for testing and provision of test results to ascertain abatement.

#冷卻塔進行消毒後，一般需時大約兩至三星期進行水樣本測試及提供化驗結果，確實該妨擾已經減除。

Electrical & Mechanical Services Department

機電工程署

(Updated on 7 November 2022)

(2022 年 11 月 7 日更新)